

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

PŘÍLOHA 11

PRAVIDLA PRO DODAVATELE

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

*Dále uvedená **Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele** bude předložena dodavatelem/účastníkem ve Svazku C11 předběžné nabídky/nabídky (jako příloha SMLOUVY O DÍLO) v souladu s pokyny zadavatele ke zpracování Svazku C11 obsaženými v Části 4 Zadávací dokumentace.*

ZHOTOVITEL se zavazuje v souladu s ustanovením odstavce 11.5 a 22.1 SMLOUVY dodržovat dále uvedené interní předpisy OBJEDNATELE:

- Příloha BOZP, PO a OZP
- Předpis pro uzavřené prostory (C-S09)
- Dopravní a provozní řád

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

<p align="center">Příloha BOZP, PO a OŽP</p> <p>Pravidla bezpečnosti a ochrany zdraví při práci („BOZP“), požární ochrany („PO“) a ochrany životního prostředí („OŽP“)</p> <p>Zhotovitel je povinen při provádění Díla dodržovat pravidla uvedená v této příloze BOZP, PO a OŽP. Zhotovitel bere na vědomí, že Objednatel uplatňuje tzv. nulovou toleranci v oblasti BOZP, PO a OŽP. V případě, že se Zhotovitel a/nebo jakýkoli jeho dodavatel dopustí porušení jakéhokoli z pravidel uvedených v této příloze BOZP, PO a OŽP, je Objednatel oprávněn nařídit přerušení či zastavení provádění Díla. V takovém případě je Zhotovitel povinen na výzvu Objednatele přerušit či zastavit provádění Díla a zajistit, aby práce přerušili také všichni Zhotovitelovi dodavatelé, přičemž k obnovení prací může dojít až po nápravě závadného stavu a odstranění příčin, které vedly k porušení pravidel uvedených v této příloze BOZP, PO a OŽP. Smluvní strany potvrdí v písemném protokolu, že došlo k nápravě závadného stavu a odstranění příčin, které vedly k porušení těchto pravidel a že je možné opět obnovit práce. Zhotovitel není oprávněn vznášet vůči Objednateli žádné nároky na úhradu zvýšených nákladů, které mohou vzniknout v důsledku přerušení či zastavení prací.</p> <p>Pokud Zhotovitel poruší některou z povinností uvedených v následující tabulce, zavazuje se zaplatit Objednateli za každý jednotlivý případ porušení povinností uvedených v následující tabulce smluvní pokutu stanovenou na takové porušení v odpovídající kolonce následující tabulky:</p>	<p>Labour safety, fire prevention and environmental protection clause</p> <p>Labour safety, fire prevention and environmental protection rules</p> <p>The Contractor is obliged to comply with rules detailed in this Labour safety, fire prevention and environmental protection clause when performing the Work.</p> <p>The Contractor takes note of the fact that the Customer applies so called Zero Tolerance in the field of labour safety, fire prevention and environmental protection.</p> <p>If the Contractor and/or any of his contractors break any of the rules specified in this Labour safety, fire prevention and environmental protection clause, the Customer is entitled to require that performance of the Work be interrupted or terminated. In such a case the Contractor is obliged to interrupt or terminate the performance of the Work and make sure that work is interrupted also by all Contractor's contractors whereas works can only be re-started after the situation is remediated and issues which resulted in breach of the rules specified in this labour safety, fire prevention and environmental protection are eliminated. The Contracting parties shall confirm in a written protocol, that the situation which caused breach of these rules has been remedied and that works can be re-started. The Contractor is not entitled to claim any damages from the Customer to obtain compensation for increased costs which can result from the interruption or termination of works.</p> <p>If the Contractor breaches one of the duties specified in the following table, the Contractor undertakes to pay to the Customer for every individual breach of duties specified in the table a contractual fine fixed for such a breach in the respective line of the table:</p>
---	---

BOZP – povinnost / Labour safety - obligations	Smluvní pokuta
Nepoužívání řádných osobních ochranných pracovních pomůcek. <i>Failure to use appropriate PPEs</i>	5.000,-Kč
Porušení zásad bouracích prací – NV 591/2006 Sb. <i>Breach of rules which apply to demolishing works – Gov. Decree 591/2006 Coll.</i>	10.000,-Kč
Porušení zásad práce strojů a zařízení – NV 591/2006 Sb. <i>Breach of rules for operation of machines and equipment – Gov. Decree 591/2006 Coll.</i>	10.000,-Kč
Porušení zásad při práci s vyhrazeným technickými zařízením definovanými v právních předpisech <i>Breach of rules when working with dangerous technical equipment.</i>	10.000,-Kč
Porušení zásad při betonářských a souvisejících pracích - NV 591/2006 Sb. <i>Breach of rules during concreting and related works - Gov. Decree 591/2006 Coll.</i>	10.000,-Kč
Porušení zásad práce nad vodou nebo v její těsné blízkosti - NV 591/2006 Sb. <i>Breach of rules for work over the water or on its surface – Gov. Decree 591/2006 Coll.</i>	10.000,-Kč
Porušení pravidel zacházení s elektrickými spotřebiči a zařízením pro rozvod energie,	10.000,-Kč

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

revize zařízení - NV 591/2006 Sb., NV 101/2005 Sb., relevantní vydané ČSN a TN. Breach of rules for manipulation with electrical appliances and equipment for distribution of energy, revisions of equipment	
Porušení zásad práce s žebříky – NV 362/2005 Sb., ČSN EN 131-3, zásady stanovené výrobcem. Breach of rules for work with ladders and rules determined by the producer	15.000,-Kč
Výskyt alkoholických nápojů na pracovišti Keeping alcoholic drinks at work	5.000,-Kč
Porušování Dopravního řádu a jiných interních řídících dokumentů Objednatele. Breach of Traffic rules and other Customer's internal binding documents	15.000,-Kč
Nezajištění výkopů a přechodů, svahování – NV 591/2006 Sb. Failure to shore trenches and ditches and to build bridges over trenches	20.000,-Kč
Porušení zásad práce s jeřáby a manipulace s břemeny, jakožto jejich stohování – NV 591/2006 Sb., ČSN ISO 12-480-1 Breach of rules for work with cranes and for manipulation with freight and for stacking Gov. Decree 591-2006	20.000,-Kč
Porušení pravidel práce ve výškách a montážních prací - NV 362/2005 Sb., NV 591/2006 Sb. Breach of rules for work at heights and assembly works – Gov. Decree 362/2005 Coll.,	20.000,-Kč
Porušení zásad pro práci s lešením a dočasnými stavebními konstrukcemi - NV 362/2005 Sb., relevantní vydaná ČSN. Breach of rules for works with scaffolding and temporary building structures	20.000,-Kč
Přidělování zaměstnanců k pracovní činnosti bez příslušné kvalifikace či způsobilosti (bez ověření platnosti průkazů, osvědčení, apod.) Assigning tasks to workers who are not qualified for the respective job (without checking the validity of their licences and certificates)	20.000,-Kč
Jiná, v této tabulce výslovně nespecifikovaná, porušení BOZP dle platné legislativy ČR a pravidel BOZP Objednatele. Other, not expressly specified breaches related to labour safety according to the valid legislation of the Czech Rep. and Customer's labour safety rules	10.000,-Kč
Neohlášení mimořádné události a pracovního úrazu Objednateli, neposkytnutí součinnosti při jeho vyšetřování Objednateli. Failing to report an extraordinary event and a job related injury to the Customer, failing to cooperate with the Customer in investigation	25.000,-Kč

PO – povinnost / Fire prevention – obligations	Sankce
Zneužití věcných prostředků požární ochrany Misuse of fire safety equipment	5.000,-Kč
Jiná zde nespecifikovaná porušení vztahující se k PO dle platné legislativy ČR. Other breaches related to fire prevention not specified in here which arise from the Czech legislation currently in force.	10.000,-Kč
Provádění prací s otevřeným ohněm bez řádného zajištění dle platné legislativy ČR a dle pravidel Objednatele. Performing works with open fire and without proper security measures in compliance with valid legislation	20.000,-Kč
Neudržování volných únikových cest a volného přístupu k nouzovým východům k rozvodným zařízením el. energie, k uzávěrům vody, plynu v objektech a k prostředkům PO (nástěnné a podzemní hydranty) Blocking escape routes and free access to emergency exits, switchboards, water and gas valves in buildings and to wall and underground hydrants	20.000,-Kč
Nedodržení zákazu kouření, používání otevřeného ohně na vyznačených místech, kde je to zakázáno. Breaching of the smoking ban, using of open fire in places where it is prohibited	10.000,-Kč
Při bezodkladném neoznámení vzniklého požáru příslušnému pracovníkovi Objednatele. Failing to announce the occurrence of fire to the appointed Customer's representative.	10.000,-Kč

OŽP – povinnost / Environmental protection - obligations	Sankce
Nepořádek na staveništi, úkapy mimo záchytná zařízení pod technikou a stroji. Messy site of work, leaks under machines	10.000,-Kč
Porušování ustanovení zákona o odpadech č.. 541/2020 Sb. v platném znění. Breaches of provisions of Waste Act no. 541/2020 Sb Coll. as amended	15.000,-Kč
Porušování ustanovení zákona o ochraně přírody č.114/1992 Sb. v platném znění.	15.000,-Kč

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 NÁVRH SMLOUVY O DÍLO Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

Breaching of Act on environmental protection no. 114/1992 Coll as amended	
Porušování Havarijního plánu a jiných interních řídicích dokumentů Objednatele. Breaching of Customer's Emergency plan and other internal controlling documentation	20.000,-Kč
Porušování ustanovení zákona o vodách č.254/2001 Sb. v platném znění. Breaching of provisions of Water Act no. 254/2001 Coll. as amended	20.000,-Kč
Porušování ustanovení zákona o chemických látkách a chemických směsích č. 350/2011 Sb. v platném znění. Breaching of provisions of Act on Chemical substances and chemical mixtures no. 350/2011 Coll. as amended	20.000,-Kč
Jiná, zde nespecifikovaná, porušení vztahující se k OŽP dle platné legislativy ČR. Other not specified breaches related to environmental protection according to the Czech legislation in force	10.000,-Kč
Neohlášení mimořádné události a havárie Objednateli, neposkytnutí součinnosti při jejím vyšetřování Objednateli. Failing to report an extraordinary event and an accident to the Customer, failing to cooperate in the investigation of such an event	25.000,-Kč

Pokud se v předchozích tabulkách hovoří o dokumentech, pravidlech či zásadách BOZP, PO a OŽP Objednatele, míní se tím dokumenty, pravidla či zásady, s nimiž bude Zhotovitel seznámen před započítím prací, o čemž bude učiněn písemný záznam. V případě, že Objednatel vydá nový dokument, pravidla či zásady po započítí prací, seznámí s nimi Zhotovitele, přičemž o seznámení bude učiněn písemný záznam a rovněž tyto nové dokumenty, pravidla či zásady budou závazné pro Zhotovitele a v případě porušení pravidel a povinností v nich uvedených se rovněž uplatní příslušná smluvní pokuta dle předchozích tabulek.

Objednatel je povinen Zhotoviteli písemně specifikovat, kterou(é) povinnost(i) Zhotovitel porušil a vyčíslit smluvní pokutu. Smluvní pokuta bude započtena proti pohledávkám Zhotovitele z titulu Odměny a Zhotoviteli bude uhrazena pouze část faktur(y) zbývajících po provedeném zápočtu. V případě uzavření fakturace se Zhotovitel zavazuje uhradit smluvní pokutu bezodkladně po jejím vyčíslení a to nejpozději do 7 dnů. Za každý započatý den prodlení se zhotovitel zavazuje uhradit 2% z celkové částky. Objednatel je dle své volby oprávněn započíst smluvní pokutu proti zádržnému dle článku 2.2. této Smlouvy.

O porušení povinností bude Smluvními stranami proveden záznam do pracovního deníku.

Zhotovitel bere na vědomí, že již první případ porušení pravidel uvedených v této příloze BOZP, PO a OŽP je dostatečným důvodem k přerušení či zastavení prací a vykázaní Zhotovitele, jeho jednotlivých zaměstnanců, případně Zhotovitelových dodavatelů z areálu Objednatele. Opakované porušení povinností dle této přílohy BOZP, PO a OŽP se pro účely této Smlouvy

If the above tables mention documents and rules regarding Customer's labour safety, fire prevention and environmental protection, these shall include documents and rules that the Contractor will be made familiar with before works start, which shall be recorded in writing. If the Customer issues a new document or rules after the works start, the Contractor shall be informed about them, whereas a written record shall be made about such information and at the same time, these new documents and rules shall be binding for the Contractor and if rules and obligations arising from these are breached, the relevant contractual fine fixed in the above tables shall be applied.

The Customer is obliged to specify to the Contractor in writing which duties were breached by the Contractor and specify the contractual fine. The contractual fine shall be set off against the Contractor's receivables which result from the Price for the Work and the Contractor shall only receive the part of the invoiced amount remaining after the offsetting. If invoices have been settled, the Contractor undertakes to pay the contractual fine without delay after it is announced, within 7 days at the latest. The Contractor undertakes to pay 2% of the total amount of the fine for every started day of delay. The Customer is entitled, upon his discretion, to off-set the contractual fine against the withdrawn amount according to the respective article of the Contract.

The Contracting parties shall record a breach of duties in the logbook.

The Contractor takes note of the fact that already the first breach of rules specified in this labour safety, fire prevention and environmental protection clause is a sufficient reason to interrupt or terminate works and expel the Contractor or his individual contractors from the Customer's premises. For the purpose of this Contract, a repeated breach of duties according to this clause shall be considered a material breach of provisions of this

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 NÁVRH SMLOUVY O DÍLO Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

<p>považuje za zvlášť závažné porušení ustanovení této Smlouvy, přičemž Objednatel je oprávněn v souladu s článkem XX. této Smlouvy odstoupit od této Smlouvy.</p> <p>Zhotovitel je povinen před započatím prací předložit technologický postup provádění Díla a určit používání vyhrazených zařízení (zdvíhací, plynová, tlaková a elektrická), předložit dokumentaci o jejich revizích a určit oprávněné osoby k jejich obsluze. Dále je Zhotovitel povinen písemně informovat koordinátora prací Objednatele (Objednatel určí koordinátora prací po uzavření této Smlouvy, případně odpovědnou osobu jako kontaktní osobu pro dodavatele) o použití nebezpečných chemických látek a přípravků, přičemž lze používat pouze takové látky a směsy, které (včetně jejich obalů) vyhovují všem požadavkům zákona č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a prováděcích právních předpisů.</p> <p>Zhotovitel se zavazuje na vlastní náklady náležitě seznámit s těmito pravidly své zaměstnance a dodavatele, a to před zahájením provádění Díla.</p>	<p>Contract whereas the Customer is entitled to terminate this Contract, in compliance with Article XX hereof.</p> <p>The Contractor undertakes to submit a method statement before he starts performing the Work and identify which dangerous equipment he is going to use (lifting, gas, pressure and electrical equipment), to submit documentation regarding their revisions and appoint people who are authorised to operate these. The Contractor is also obliged to inform the Customer's Contract Coordinator (the Customer shall determine the coordinator after this Contract is signed, or a responsible person as a contract person for a contractor) about the use of dangerous chemical substances, whereas only such substances and mixtures can be used which (including their packing) comply with all requirements of Act no. 350/2011 Coll. on chemical substances and chemical mixtures, as amended and of implementation legal regulations.</p> <p>The Contractor undertakes, at his own cost, to inform his employees and contractors about these rules before the Works start.</p>
--	---

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci / Labour safety

<p>Zhotoviteli a jeho dodavatelům je zakázáno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - přinášet a požívat alkoholické nápoje v areálu Objednatele; - kouřit v areálu Objednatele mimo vyhrazená místa; - odstraňovat nebo poškozovat bezpečnostní zařízení, kryty, značky; - opravovat a čistit stroje za chodu, pod elektrickým proudem; - jízda na kole v areálu Objednatele; - zahájení pracovních činností bez vystavení povolení k práci v souladu s předpisem C-S13 Zajištění pracoviště LOTO; - používat kovové žebříky v rozporu s místním bezpečnostním předpisem Objednatele. <p>Zhotovitel a jeho dodavatelé jsou povinni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - každý úraz si dát řádně ošetřit a nahlásit svému vedoucímu, který je povinen informovat neprodleně koordinátora prací Objednatele; 	<p>The Contractor and his contractors are prohibited:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to bring and consume alcoholic beverages on the Customer's premises; - to smoke on the Customer's premises outside the designated spots; - to remove or damage safety equipment, covers and signs; - to repair and clean machines while they are running, or when connected to electric supply; - to ride a bike on the Customer's premises; - to begin working without having the relevant permits issued in compliance with regulations C-S13 LOTO - to use metal ladders contrary to the safety procedure of the Customer. <p>The Customer and his contractors are obliged:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to have every injury properly treated and to report it to their supervisor who is obliged to inform the Customer's contract coordinator instantly; - to use protective equipment and marking when working
--	---

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 NÁVRH SMLOUVY O DÍLO Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

<ul style="list-style-type: none"> - používat při práci ochranné zařízení a značení; - ohlásit ihned nedostatky a závady svému vedoucímu, který je povinen informovat neprodleně koordinátora prací Objednatele; - dodržovat pořádek na pracovišti; - používat předepsané osobní ochranné pomůcky (minimálně pracovní přilbu, ochranné brýle, pracovní oděv s dlouhou nohavicí a dlouhými rukávy, boty se zpevněnou špičkou) po celou dobu práce a pobytu v areálu Objednatele, s výjimkou přecházení po žlutě označených koridorech; - používat ruční nářadí a zařízení (včetně prodlužovacích šňůr) pouze s příslušným označením platných revizí a kontrol; - na vyzvání se podrobit orientační dechové zkoušce nebo zkoušce na návykové látky. Odmítne-li některý ze zaměstnanců Zhotovitele nebo jeho dodavatel orientační dechovou zkoušku nebo zkoušku na návykové látky má se za to, že požil alkoholické nebo jiné návykové látky. Takový zaměstnanec bude okamžitě vykázán z pracoviště a Objednateli vznikne nárok požadovat po Zhotoviteli zaplacení smluvní pokuty dle výše uvedené tabulky (položka „výskyt alkoholických nápojů na pracovišti“). <p>V případě, že Zhotovitel nevybaví své zaměstnance ochrannými pomůckami a nezajistí, aby také zaměstnanci dodavatelů byli vybaveni ochrannými pomůckami, je Objednatel oprávněn tyto pomůcky zaměstnancům Zhotovitele a jeho dodavatelům poskytnout a účtovat tyto pomůcky Zhotoviteli včetně 15% navýšení oproti pořizovací ceně jako administrativní poplatek. Zhotovitel se zavazuje tyto ochranné pomůcky poskytnuté jeho zaměstnancům a dodavatelům uhradit Objednateli na základě Objednatelem vystavené faktury.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - to immediately report problems and defects to their supervisor who is obliged to inform the the Customer's contract coordinator instantly; - to keep the workplace clean; - to use the required PPEs (at least the hard hat, protective glasses, working clothes with long trousers and long sleeves, shoes with reinforced toes) for the whole time they stay and work on the Customer's premises, except for times when walking along the yellow corridors; - to use hand tools and equipment (including extension cords) only with respective marks which identify the valid revisions and inspections; - to pass a breath test or a test for addictive substances when asked to do so. If one of the Contractor's employees or his contractor refuses to have the breath test or the addictive substances test, it is assumed that they have consumed alcohol or addictive substances. Such an employee shall be rejected from the workplace and the Customer shall be entitled to claim the contractual fine from the Contractor as determined in the above table (the item „keeping alcoholic beverages at the workplace“). <p>If the Contractor does not equip his employees with PPEs and if he fails to make sure that employees of his contractors are equipped with such, the Customer is entitled to provide them with the relevant PPEs and charge the Contractor for these PPEs and increase the purchase price by 15% as an administrative fee. The Contractor undertakes to pay to the Customer for the PPEs provided to his employees and contractors based on an invoice issued by the Customer.</p>
--	--

OŽP / Environmental protection

<ul style="list-style-type: none"> - Zhotoviteli a jeho dodavatelům je zakázáno používání zakázaných chemických materiálů nebo surovin (jako pesticidy, azbest, PCB, chlor); - přetěžování dopravních prostředků pro přepravu odpadů a materiálů s potenciálním dopadem na životní prostředí; - naplňování zásobníků nebo nádrží v areálu Objednatele nad jejich stanovenou kapacitu; - odklonění se od pracovních plánů nebo povolení bez písemného souhlasu Objednatele, případně příslušných institucí 	<p>The Contractor and his contractors are prohibited:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to use forbidden chemical materials or raw materials (such as pesticides, azbestos, PCB, chlorine); - to overload means of transport which transport waste and materials which could be detrimental for the environment; - to fill up silos or tanks on the Customer's premises in excess of their capacity; - to divert from work plans or permits without Customer's written consent or consent of the relevant institutions and government
--	---

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

<p>a orgánů státní správy;</p> <ul style="list-style-type: none"> - komunikovat s orgány státní správy pověřenými ochranou životního prostředí bez předchozího písemného souhlasu Objednatele; - jakékoliv předávání informací nebo dat týkajících se projektů a činností v oblasti OŽP pro Objednatele třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu Objednatele. <p>Zhotovitel a jeho dodavatelé jsou povinni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - učinit veškerá opatření, která mu ukládá platná právní úprava, k předcházení úniku ropných látek, barviv ani jiných látek závadných vodám používaných při provádění Díla; - bez prodlevy oznámenit úniky, úkapy nebo jiné potenciální havarijní situace ekologovi Objednatele nebo jeho operátorovi prostřednictvím tel. 380 071 888. Případná likvidace uniklých látek bude provedena Zhotovitelem na jeho vlastní náklady v souladu s platnými právními předpisy; - nakládat s odpady (běžnými i nebezpečnými), vzniklými činnostmi Zhotovitele na své vlastní náklady. Odpady vzniklé při zhotovování Díla bude Zhotovitel likvidovat postupně s přihlédnutím k hospodárnosti, ekologickým postupům a v souladu s platnými právními předpisy; - při plnění předmětu této Smlouvy manipulovat s potřebnými chemickými látkami či prostředky v souladu se zákonem č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a v souladu s navazujícími prováděcími právními předpisy; - v případě, že při vykonávání předmětu této Smlouvy, dojde nebo může dojít k úniku látek závadných vodám či k jinému poškození či ohrožení vod, a to jak podzemních tak povrchových, je Zhotovitel povinen tomuto ohrožení nebo poškození předcházet nebo zabránit. Veškeré povinnosti a případné sankce, vyplývající ze zákona č. 254/2001 Sb., vodní zákon, ve znění pozdějších předpisů a z prováděcích vyhlášek, se zavazuje uhradit Zhotovitel; - při své činnosti je Zhotovitel povinen zajistit, aby nedocházelo ke znečišťování ovzduší. V případě, že i přes provedená opatření ke znečištění ovzduší dojde, zavazuje se Zhotovitel nést veškeré následky s tím spojené (včetně úhrady uložených sankcí a 	<p>authorities;</p> <ul style="list-style-type: none"> - to communicate with government authorities acting in the field of the environment without prior written consent of the Customer; - to disclose information or data related to projects and activities in the field of environmental protection for the Customer to third parties without prior written consent of the Customer. <p>The Contractor and his contractors are obliged:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to take any and all measures which are required from them by valid laws in order to prevent leaks of oil substances, colours or other water polluting substances used when the Work is done; - to inform the Customer's ecologist or the Customer's operator at no. 380 071 888 about any and all leaks, dripping or any other potential emergency situations without any delay. Potential liquidation of leaked substances shall be carried out by the Contractor at his own expense in compliance with the valid legal regulations tice. - to handle waste (common as well as dangerous) generated through Contractor's activities at his own expense. Waste generated when the work is done shall be disposed of by the Contractor in the course of work in harmony with economical and ecological procedures and in compliance with valid legal regulations; - to handle chemical substances or agents which they need to use when performing the subject matter of the Contract in harmony with Act no. 350/2011 Coll. on chemical substances and chemical mixtures, as amended, and in harmony with related implementing legal regulations when the subject matter of this Contract is fulfilled,; - if in the process of performing the subject matter of this Contract substances detrimental to water can leak or cause any other damage or pollution to underground or surface water, the Contractor is obliged to prevent or precede such damage. The Contractor undertakes to fulfill all obligations and to pay all potential sanctions arising from Act no. 254/2001 Coll. The Water Act, as amended, and from implementing decrees; - the Contractor is obliged to make sure that air is not polluted by his activities. If even in spite of the taken measures air is polluted, the Contractor undertakes to bear all
---	--

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 NÁVRH SMLOUVY O DÍLO Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

<p>pokut);</p> <ul style="list-style-type: none"> - pro případ vzniku škod na životním prostředí zaviněných činností Zhotovitele se Zhotovitel zavazuje tyto škody uhradit, včetně úhrady případných sankcí a pokut, a zajistit odstranění vzniklých škod. 	<p>consequences related to it (including payment of sanctions and fines);</p> <ul style="list-style-type: none"> - if environmental damage occurs in consequence of Contractor's activities, the Contractor undertakes to pay potential sanctions and fines and arrange elimination of the occurred damage.
---	--

Požární ochrana / Fire prevention

<p>Zhotoviteli a jeho dodavatelům je zakázáno:</p> <ul style="list-style-type: none"> - znemožňovat přístup k rozvaděčům elektrických energií, hlavním uzávěrům vody, plynu, hasícím přístrojům, požárním hydrantům, únikovým východům (např. nevhodným uložením materiálu, nástrojů či zařízení, stavebními opatřeními nebo jinak); - poškozování či nevhodné zacházení s prostředky PO a požárně bezpečnostními zařízeními; <p>Zhotovitel a jeho dodavatelé jsou povinni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - hořlavé materiály (chemikálie) ukládat výhradně na vyhrazená místa; - počínat si tak, aby svým jednáním nezavdali příčinu ke vzniku požáru a tím neohrozili život i zdraví osob, zvířat a majetku; zejména při používání tepelných, elektrických, plynových a jiných spotřebičů a zařízení, při skladování, manipulaci nebo používání hořlavých či požárně nebezpečných látek a při manipulaci s otevřeným ohněm; - plnit příkazy a dodržovat zákazy zajišťující požární bezpečnost na vyznačených nebo požárně nebezpečných místech; - při zpozorování požáru se jej snažit uhasit všemi dostupnými prostředky a není-li to možné, bezodkladně provést opatření k zamezení šíření požáru, včetně spuštění požárního poplachu dle požárních poplachových směrnic; - hlásit požár či úraz bezodkladně na číslo 888 přes podnikové telefony, nebo z mobilního telefonu na číslo 380 071 888; - po vzniku požáru se řídit pokyny příslušného pracovníka Objednatele, který organizuje likvidaci požáru (popř. evakuaci) a po příjezdu zásahových jednotek PO se řídit pokyny velitele zásahu; - při zdolávání požáru, živelných pohrom a jiných mimořádných událostí poskytovat přiměřenou osobní a věcnou pomoc (nevystaví-li vážnému nebezpečí sebe nebo osoby blízké anebo nebrání-li jim v tom důležitá okolnost); - před opuštěním pracoviště učinit taková 	<p>The Contractor and his contractors are forbidden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to prevent access to electric switch boards, main water and gas valves, fire extinguishers, fire hydrants, emergency exits (e.g. by inappropriately storing material, tools or equipment, by taking constructional measures or otherwise); - to damage or inappropriately handle fire extinguishers and fire safety equipment; <p>The Contractor and his contractors are obliged:</p> <ul style="list-style-type: none"> - to store flammable materials (chemicals) exclusively at reserved spots; - to act in such a way that their acts do not initiate fire and do not endanger lives and health of people, animals and property; namely when electrical, gas and other appliances are used, when flammable substances are stored or used or manipulated with or when open fire is used; - to fulfil orders and to respect bans on fire in marked areas or areas with increased fire risk - when fire is spotted, they shall try to put it out by all available means and if this is not possible, they need to take measures to prevent spreading of fire, including activation of fire alarm in compliance with the fire safety procedure; - to provide information about fire or injury at no. 888 through the company intercome, or from a mobile phone at number 380 071 888; - after fire breaks out, they shall follow instructions of the respective Customer's representative who organizes liquidation of fire (or evacuation) and after the fire brigade arrives, they shall follow instructions of the fire brigade commander; - when fire, natural disasters and other extraordinary events are eliminated, they shall provide reasonable personal and material assistance (unless they and their relatives are put in danger or unless they are prevented by another important circumstance)
--	--

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:
opatření, aby nedošlo ke vzniku požáru, havarijního stavu nebo ohrožení majetku.		- before they leave their workplace they need to take measures to prevent the occurrence of fire, an emergency situation or a situation endangering the property.

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

Integrovaný systém řízení / Integrated management system		
C-Energy Bohemia	Číslo směrnice/Safety Procedure Number:	C-S09
Práce ve stísněných prostorech	Datum účinnosti/Effective Date:	1. 12. 2012
Vytvořeno/Issued by: Josef Švec	Vydání / Edition:	2



Předpis pro uzavřené prostory

Podnikový dokument č. Internal document no.	C-S09
Schválil: Ing. Libor Doležal - ředitel	Podpis:

Změna číslo:	Poznámky:	Změnu provedl :	Schválil:	Datum :
1	Revize	Petra Bendová	Josef Švec	1.11.2016
2	Revize	PVIS	Josef Švec	1.11.2017
3				
4				

1. Účel

Chránit osoby, pracovníky dodavatele a zařízení před působením nebezpečných materiálů a nebezpečných vlivů prostředí při práci v uzavřených (stísněných) prostorech nebo v jejich blízkosti.

C-Energy Bohemia musí jako zodpovědná společnost provést také všechna bezpečnostní opatření nutná k prevenci neoprávněného vstupu do uzavřených prostorů, musí označit druh a velikost nebezpečí v prostorech vyžadujících povolení a v prostorech nevyžadujících povolení, a to ještě dříve, než do nich lidé vstoupí, a musí vytvořit a uplatnit všechny prostředky, postupy a techniky bezpečného vstupu do prostorů vyžadujících povolení.

2. Terminologie

Uzavřený prostor: Je prostor, ve kterém bude prováděna práce s následující charakteristikou:

- 1) Je dostatečně velký, že do něj osoba může vstoupit a vykonávat určenou práci (Uzavřený

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

prostor je dost veliký na to, aby do něho mohl člověk vstoupit); a

2) Má limitované nebo omezené možnosti vstupu a výstupu (např. nádrže, jímky, potrubí, kanalizace, tlakové nádoby, sloupy a nádrže (Z uzavřeného prostoru jsou jen omezené možnosti úniku a za běžného provozu je do nich vstup zakázán); a

3) Způsobuje rizika lidem provádějícím práci v dané oblasti (Uzavřený prostor není navržen pro stálý pobyt osob).

Nebezpečná atmosféra: Je jakákoli atmosféra, která by mohla představovat riziko poškození zdraví, neschopnosti se sám vyprostit (tj. únik bez pomoci z oblasti práce), nebo akutnímu poškození/nemoci z kontaktu s hořlavou, toxickou, dráždivou a dusivou látkou.

Prostor vyžadující povolení: je takový uzavřený prostor, který vyžaduje povolení pro vstup a manipulace a obsahuje nebezpečné ovzduší nebo je zde potenciál výskytu nebezpečí, které může způsobit smrt nebo vážné poškození pracovníků. Takovýto prostor má jednu nebo několik následujících charakteristik:

Není určen k trvalému pobytu osob a obsahuje, nebo může potenciálně obsahovat nebezpečnou atmosféru.

Obsahuje materiál, který by mohl osobu uvnitř zavalit.

Je vnitřně uspořádán tak, že by mohl osobu uvnitř uvěznit nebo přidusit.

Obsahuje jiný faktor uznaný za vážné bezpečnostní nebo zdravotní riziko.

Poznámka: Aktuální seznam uznaných oblastí s uzavřenými prostory v závodě by se měl uchovávat ve složce uzavřených prostor, a to ve formátu podle dodatku 12.5.

Uzavřený prostor nevyžadující povolení (ke vstupu): je uzavřený prostor, který neobsahuje nebezpečnou atmosféru a ani potenciálně se v něm nevyskytuje nebezpečí, které by mohlo způsobit smrt nebo vážnou újmu na zdraví (jak jej za takový určí Bezpečnostní výbor a schválí ředitel).

Podmínky přípouštějící vstup: jsou podmínky, které musí existovat v prostoru vyžadujícím povolení, aby bylo dovoleno do něj vstoupit a aby osoby, které mají povolení do uzavřeného prostoru vstoupit, tak mohly učinit bezpečně.

Zkušební pracovník: je pracovník, který zodpovídá za rozhodnutí o dodržení podmínek přípouštějících vstup do prostoru vyžadujícího povolení. Tato osoba musí použít přístroj navržený specificky k ověření předpokládané atmosféry (po příslušném vyškolení). Seznam zkušebních pracovníků je uveden v příloze 1 této směrnice a je pravidelně aktualizován.

Pracovník dozoru: je osoba zdržující se na stanovišti vně prostoru vyžadujícího povolení. Pokud bude dozor zodpovědný za více vstupních bodů, musí se jednat o vstupy do stejného zařízení a musí být blízko u sebe.

Vstupující osoba / osoba uvnitř: je pracovník nebo dodavatel, který z jakéhokoliv důvodu vstupuje do uzavřeného prostoru, je povinen znát požadavky na vstup do tohoto prostoru.

Vstup:

je činnost, při které libovolná část těla projde rovinou vstupního otvoru do prostoru vyžadujícího povolení.

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

Nebezpečná atmosféra: je atmosféra, která vystavuje člověka nebezpečí smrti, zmrzačení, zranění, nebo akutní choroby, a to v důsledku jedné nebo několika z těchto příčin:

Hořlavý plyn, výpary nebo aerosol v množství přesahujícím 10% (deset procent) hodnoty LEL (dolní mez výbušnosti).

Polétavý hořlavý prach v koncentraci odpovídající LEL (dolní mez výbušnosti) nebo vyšší. POZNÁMKA: tuto koncentraci lze přibližně definovat jako stav, kdy prach snižuje viditelnost na vzdálenost 1,5 m nebo kratší.

Koncentrace kyslíku v atmosféře je nižší než 19% procenta nebo vyšší než 21% procenta.

Koncentrace libovolné látky v atmosféře přesahuje příslušnou hodnotu PEL (dovolená mezní hodnota expozice) pro jednotlivé látky najdete v příslušných bezpečnostních listech materiálů.

Atmosféra je v jakémkoliv jiném stavu, který bezprostředně ohrožuje život či zdraví - případně škodliviny mající původ v činnosti, kterou pověřeni pracovníci provádějí uvnitř uzavřeného prostoru.

LEL: Dolní mez výbušnosti je spodní mezní hodnota, při které se hořlavá látka vznítí a bude trvale hořet. (LEL a/nebo LFL dolní mez výbušnosti/zápalnosti se často užívají alternativně).

PEL: Dovolená mezní hodnota expozice je soubor časově vážených průměrů expozice (vystavení) působení dané látky v průběhu běžného 8-hodinového pracovního dne a 40-hodinového týdne.

PPM: Parts Per Million (počet dílů na milion dílů) je jednotka k měření koncentrace.

Dvojitý uzavření a vypuštění: je přerušení vedení, potrubí, nebo roury formou uzavření a mechanického zajištění nebo označení tabulkou; uzavření se provede dvěma sériově řazenými ventily a po něm bude následovat otevření a mechanické zajištění a označení tabulkou odkalovacího nebo vypouštěcího ventilu umístěného na vedení mezi oběma (uzavíracími) ventily.

Inertizace: je záměna atmosféry v prostoru vyžadujícím povolení za nehořlavý plyn, a to v míře, která zajistí nehořlavost výsledné atmosféry.
Poznámka: tím vznikne atmosféra s nedostatkem kyslíku IDLH (bezprostředně ohrožující život a zdraví).

Zavalení/zaplavení: je obklopení a prakticky uvěznění osoby kapalinou nebo pevnou látkou v drobných kouscích (schopnou tečení), která může vyvinout dostatečný tlak na tělo, aby způsobila smrt uškrcením, sevřením nebo rozdrcením.

Přehrazení či zaslepení: je dokonalé uzavření roury, vedení, nebo potrubí vložení pevné desky (podobné optické cloně nebo záslepce tvaru pánvičky), která zcela zakryje otvor roury a vydrží maximální tlak v rouře, vedení nebo potrubí, aniž by kolem ní docházelo k únikům.

Atmosféra s nedostatkem kyslíku: je atmosféra obsahující méně než 19,5% objemových kyslíku.

Atmosféra s přebytkem kyslíku: je atmosféra obsahující více než 23.5% objemových kyslíku.

Zakázaný stav: je stav v prostoru vyžadujícím povolení, který podmínky povolení (v době, kdy

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

je vstup schválen) nepřipouští.

3. Třídy / typy uzavřených prostorů

Uzavřené prostory se dělí do čtyř tříd / typů.

Uzavřený prostor třídy IA:

Uzavřený prostor bez rizika zavalení, ve kterém nemůže vzniknout atmosféra s nebezpečně znečištěným vzduchem, s nedostatkem nebo s přebytkem kyslíku, a kde jsou všechny známé zdroje nebezpečí pod bezpečnou kontrolou. (např. spalovací komora kotlů, dodatkové plochy, apod.)

Uzavřený prostor třídy IB:

Uzavřený prostor bez rizika zavalení, ve kterém není pravděpodobný vznik atmosféry s nebezpečně znečištěným vzduchem a s nedostatkem nebo s přebytkem kyslíku. (rozsáhlé podzemní chodby a trasy rozvodů vody, páry, el. kabely)

Uzavřený prostor třídy II:

Uzavřený prostor, ve kterém bylo ověřeno, že jeho atmosféra neobsahuje nebezpečně znečištěný vzduch, resp. nedostatek či přebytek kyslíku. (Nevětrané podzemní prostory a šachty)

Uzavřený prostor třídy III:

Uzavřený prostor, ve kterém nelze ověřit, že jeho atmosféra neobsahuje nebezpečně znečištěný vzduch, resp. nedostatek či přebytek kyslíku.

Pracovní postup – Stísněné prostory

Seznam stísněných prostor dotčených níže uvedeným pracovním postupem:

- Prostor spalovací komory
- Kotelní buben

Postup prací

V této kapitole je popsán postup prací, organizační a technická opatření, které je nutné dodržovat v daných prostorech. Dotčené prostory jsou stále Stísněnými prostory dle definice z C-S09 a proto musí být vypracováno a schváleno Povolení pro vstup do stísněných prostor a dále musí být dodržována všechna další pravidla dle C-S09 pokud tento předpis neříká jinak.

Prostor spalovací komory

V případě vstupu do prostoru spalovací komory se jedná (ve vztahu ke směrnici C-S09) o stísněný prostor, vzhledem k přirozené cirkulaci vzduchu není nutné provádět kontrolu kvality atmosféry. Následně je povoleno (neplatí pro výstavbu lešení či jeho demontáž) se v daném prostoru pohybovat bez jištění, ale s postroji (nebo pro vyprošťování) a to za předpokladu, že se pracuje na plošinách lešení, tedy na zabezpečené a schválené ploše (či plošině). Pokud tomu tak není, je nutné používat standardní OOPP pro práce ve výškách (postroje a háky). Pro činnosti v prostoru kotle musí být vždy skupina minimálně 2 osob, kdy 1 musí vždy zajistit nepřetržitý dozor vně kotle.

Kotelní buben

Vzhledem k problematické přístupnosti a nemožnosti funkčního využití postrojů při případném vyprošťování daného pracovníka je daný postup prací upraven takto:

- v prostoru je nutné mít na sobě postroj či být jinak jištěn lanem z vnějšího prostředí
- vždy je nutné po celou dobu práce v tomto prostoru, aby minimálně jeden pracovník venku sledoval činnost a stav pracovníka v daném prostoru
- pracovník venku (dozor) je povinen mít u sebe k dispozici postroj a lano pro případné vyprošťovací práce
- při vyprošťovacích pracích je nutné do komory vstoupit v postroji a být spojen s dozoruujícím pracovníkem venku vyprošťovacím lanem

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

- prostor musí být větrán na obou stranách v průběhu celé doby, kdy se v prostoru pracuje
- vždy zkontrolovat kvalitu atmosféry daného prostředí před vstupem a dále opakovaně minimálně ve 12 hodinových intervalech

4. Rozdělení odpovědnosti:

Oprávněně vstupující osoby:

Přesvědčte se, že u dveří, u nádoby, u průchodu/průlezu, nebo u jedné z hlavních dveří vedoucích na příslušném podlaží do celkové části konstrukce do které se chystáte vstoupit, je přítomen pracovník dozoru.

Před vstupem se přesvědčte, že jsou splněny všechny podmínky uvedené na povolení ke vstupu.

Zkontrolujte, zda je na povolení ke vstupu uvedeno správné datum a výčet potenciálních nebezpečí a nechte pracovníka dozoru uzavřeného prostoru podepsat na povolení nebo do listiny záznamů o vstupu.

Mějte u sebe vysílačku, nebo pracujte s někým kdo ji má, případně v jeho blízkosti.

Podle potřeby s dozorem komunikujte, abyste mu umožnili sledovat situaci a varovat osoby uvnitř, pokud by situace vyžadovala opuštění prostoru.

Upozorněte dozor při zjištění jakýchkoliv varovných známek či příznaků nebezpečí a/nebo vždy, když si povšimnete zakázaného stavu.

Prostor vyžadující povolení opusťte co nejrychleji, pokud:

Je vydán příkaz k evakuaci = havarijní poplach

Osoba uvnitř zaznamenaná nějaké varovné známky či příznaky nebezpečí

Pracovníci dozoru

Seznamte se s nebezpečími, která jsou spojena s jednotlivými uzavřenými prostory, do kterých budou vstupovat osoby (t.j. s tím, co se může přihodit).

Seznamte se s potenciálními následky expozice na chování osob, včetně informací o známkách, příznacích a důsledcích expozice.

Po dobu prací zůstaňte vně prostoru vyžadujícího povolení ke vstupu, a to až do okamžiku, kdy vás vystřídá jiný pracovník dozoru.

Komunikujte s osobami uvnitř prostřednictvím vysílačky na příslušném kanálu nebo ústně se záměrem sledovat situaci a případně upozornit na nutnost opustit prostor.

Sledujte situaci uvnitř i vně prostoru ve snaze se přesvědčit, že pro osoby uvnitř je pobyt v prostoru bezpečný; v dále uvedených situacích nařídte osobám uvnitř, aby prostor opustily:

Při zjištění zakázaného stavu

Když si povšimnete chování, které může být následkem expozice.

Když si vně prostoru vyžadujícího povolení ke vstupu povšimnete situace, která by mohla ohrozit osoby uvnitř prostoru.

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

Povolte záchranáře a jiné složky záchranného systému, jakmile zjistíte, že osoby uvnitř potřebují pomoc při úniku před nebezpečím, které jim v prostoru vyžadujícím povolení hrozí.

POZNÁMKA: pracovník dozoru nesmí do prostoru vstoupit, pokud jej nevystřídá jiný pracovník, který může povinnosti dozoru převzít.

Když se neoprávněné osoby přiblíží k prostoru vyžadujícímu povolení, nebo se do něj pokusí vstoupit, podnikněte tato opatření:

Upozorněte neoprávněné osoby, že mají zůstat mimo prostor vyžadující povolení.

Pokud neoprávněné osoby do prostoru vyžadujícího povolení už vstoupily, nařídte jim, aby jej okamžitě opustily.

Pokud neoprávněné osoby do prostoru vyžadujícího povolení vstoupí, informujte o tom oprávněně vstupující osoby a vedoucího vstupu do prostoru.

Neprovádějte nic, co by mohlo narušit základní povinnost pracovníka dozoru, kterou je ochrana oprávněně vstupujících osob.

Udržujte všechny bezpečnostní bariéry kolem vstupních otvorů uzavřeného prostoru.

Pracovníci dodavatele nasazení do funkce dozoru musí vědět, kterou osobu C-Energy Bohemia mají kontaktovat v nouzové situaci spojené se zdravotním nebo fyzickým ohrožením.

Kdykoliv se v průběhu vstupu do uzavřeného prostoru podmínky změní, nebo pracovník dozoru získá podezření, že vznikl nějaký problém, bude mít plné oprávnění zastavit vstupování do uzavřeného prostoru a nařídit evakuaci všech osob uvnitř.

Zkušební pracovník (SAP) musí:

Vyzkoušet vnitřní atmosféru prostoru vyžadujícího povolení ještě před vstupem a potom nejméně ve 12-hodinových intervalech, nebo podle potřeby, aby zajistil bezpečnost pracovníků, kteří do prostoru vstupují. Zkušební pracovník musí znovu atmosféru přezkoušet a vydat nové povolení po vyhlášení nouzové situace v závodě, nebo když se podmínky vstupu do prostoru změní. Zkoušení bude provádět pracovník Bohemia seznámený s používáním schváleného zkušebního přístroje.

Před zkouškami se zkontrolují a v provozu zkalibruji zkušební přístroje. Zkušební přístroj se bude kontrolovat z těchto hledisek:

Prohlédněte pouzdro, měřidla a místa uchycení z hlediska trhlin nebo jiných vad

Zkontrolujte hadici/snímací hlavici na odběr vzorků po celé délce z hlediska průchodnosti a těsnosti

Presvědčte se, že baterie je náležitě instalována a zcela nabitá

Zkušební přístroj se musí před použitím v provozu kalibrovat

Zkušební přístroj cejchujte podle pokynů výrobce. Po odběru vzorku nezapomeňte počkat po dobu doporučenou jako doba reakce.

Nikdy necejchujte přístroj v atmosféře, které se má kontrolovat.

Všechny závady, neshody zaznamenejte do cejchovacího deníku přístroje, aby se

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

zajistila přesnost přístroje a odhalily veškeré chyby jeho funkce.

Odpovědnost C-Energy Bohemia za dodavatele při povolování prací v uzavřených prostorech - když Bohemia najme dodavatele, aby provedl práci, při které vstoupí do prostoru vyžadujícího povolení, přejde na C-Energy Bohemia zodpovědnost za dodržení těchto bodů:

C-E bude informovat dodavatele, že má vypracovaný program vstupu do prostoru vyžadujícího povolení a že je nutno dodržet všechny požadavky programu C-E ještě dříve, než bude možno do jakéhokoli uzavřeného prostoru vyžadujícího povolení vstoupit.

C-E potvrdí, že byly splněny všechny podmínky vstupu do uzavřeného prostoru

C-E bude informovat dodavatele o nebezpečích spojených s prostory vyžadujícími povolení, do kterých se má vstoupit a uvede důvody, proč jsou za prostory vyžadující povolení považovány

C-ES bude informovat dodavatele o předběžných bezpečnostních opatřeních, které podnikla k ochraně lidí v prostoru vyžadujícím povolení nebo v jeho blízkosti

Pokud budou do prostoru vstupovat pracovníci C-E i dodavatele, zajistí C-E koordinaci a spolupráci mezi pracovníky obou subjektů.

Po ukončení vstupu C-E probere s dodavatelem všechny problémy či nebezpečí, které se během vstupu vyskytly v prostoru vyžadujícím povolení nebo v jeho blízkosti.

C-E všem dodavatelům zpřístupní informace o nebezpečích v uzavřených prostorech do kterých se má vstupovat a o metodice, resp. postupech vstupu.

5. Zkoušky atmosféry v uzavřených prostorech vyžadujících povolení

Vnitřní atmosféra v uzavřených prostorech vyžadujících povolení se musí zkoušet z hlediska výskytu dále uvedených podmínek v pořadí následujících bodů:

Obsah kyslíku: Koncentrace kyslíku se bude sledovat průběžně; musí být v rozmezí 19,5% až 23,5%.

Hořlavé plyny nebo výpary:

Koncentrace nesmí překročit 10% dolní mez výbušnosti (LEL). Je nezbytné znát tyto koncentrace

Pokud nebude míra kyslíku v dané oblasti v rozmezí uvedeném shora, může se stát, že indikátor hořlavých plynů nebude správně fungovat.

Potenciální jedovaté látky ve vzduchu:

Musí se použít vhodný zkušební přístroj, který je schopen měřit nebezpečné látky vyskytující se v daném prostoru. Výskyt látek by měl být daný na základě Hodnocení rizik pro daný stísněný prostor.

Ujistěte se, že přístroj je schopen měřit všechny plyny uvedené v povolení a všechny plyny, které se mohou v daném prostoru vyskytovat. Může být třeba použít více přístrojů

Koncentrace jedovatých látek nesmí překročit dovolené mezní hodnoty expozice

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

(PEL). Hodnoty PEL pro určitou látku jsou uvedeny v jejím bezpečnostním listu (MSDS).

Poléťavý hořlavý prach:

Úrovně prachu nesmí překročit příslušnou hodnotu LEL, kterou lze zhruba určit jako prašnost, která sníží viditelnost na 1,5 metru nebo méně.

POZNÁMKA: Prostor by se měl zkoušet z hlediska podmínek uvedených shora a z hlediska všech ostatních podmínek či nebezpečí, která mohou být způsobena prací v prostoru nebo v jeho blízkosti. Vždy přihlížejte k materiálům a/nebo chemikáliím, které by se mohly uvnitř uzavřeného prostoru používat (t.j. aerosolové spreje, odmašťovací prostředky, mazadla, atd.)

Zkoušky před vstupem: tyto zkoušky se musí provést ještě předtím, než kdokoliv vstoupí do prostoru vyžadujícího povolení nebo do prostoru nevyžadujícího povolení

Výchozí zkoušky je nutné provést z oblasti vně prostoru. Vzorky by se měly odebrat odběrovým otvorem nebo pootevřeným krytem na boku prostoru, a to tak, aby vítr nebo tlak vzduchu nefoukal znečišťující látky zkušebnímu pracovníkovi do obličeje.

Při provádění zkoušek se v každém místě nebo na každé úrovni zdržte po odběru vzorku po dobu doporučenou výrobcem jako doba odezvy.

Zkoušejte všechny oblasti, do kterých lze dosáhnout dálkovou sondou. Ujistěte se, že testujete spodek i vršek prostoru.

Nezapomeňte vyzkoušet horní a spodní část prostoru, ale také část prostřední

Vypněte větrání a zkoušejte. Zase větrání zapněte a zkoušení opakujte - tím ověříte účinnost větrání.

Okamžitě po vstupu do prostoru vyžadujícího povolení zkoušku opakujte ve vztahu ke všem možným nebezpečím. Zkoušejte ve směru pohybu a do vzdálenosti čtyř stop na obě strany. Zkoušejte ve všech oblastech, do kterých se dá dosáhnout zvenku, včetně prostorů kolem trubek a nepravidelně tvarovaných povrchů, u nichž by znečišťující látky mohly unikat do prostoru nebo se hromadit.

Když bude nutné vstoupit do nevyzkoušené oblasti, používejte až do provedení zkoušek dodaný respirátor nebo samostatný dýchací přístroj (SCBA).

PŘEHODNOCENÍ POVOLENÍ KE VSTUPU:

Vedoucí provozního týmu nebo jím jmenovaný zástupce musí sledovat podmínky, které by mohly vyžadovat přehodnocení a aktualizaci povolení ke vstupu do uzavřeného prostoru vyžadujícího povolení.

6. Školení:

C-E Bohemia vyškolí, resp. zacvičí všechny pracovníky tak, aby získali znalosti a dovednosti nutné k bezpečnému splnění pracovních povinností, které na ně podle tohoto programu připadnou.

7. Postup přípravy uzavřeného prostoru:

Oddělení uzavřeného prostoru pro potřeby vstupu

Všechny oblasti určené k odstavení z provozu se musí předem označit

Kolem vstupních otvorů se rozmístí bariéry, zábrany a tabulky, které budou vstupující osoby chránit před vozidly a chodce před pádem do příslušného prostoru.

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

Pokud nebude zřízeno trvalé ohrazení, ohradí se všechny vodorovné otvory po obvodě.

Zaslepte nebo dvojité uzavřete a vypusťte potrubí (vypouštěcí otvor musí zůstat otevřený), odstraňte mezi přírubu nebo potrubí nastavte do polohy, která vyloučí vniknutí nebezpečného materiálu do prostoru. Pokud není možné dvojité uzavření/zajištění, je nutné zvolit takový postup, který eliminuje riziko a zajistí bezpečnou práci. Tento technologický postup popsat jakou součást pracovního povolení.

Před vstupem do prostoru odstraňte veškerý nebezpečný materiál. Vhodnými prostředky se provádí čištění, inertizace, proplachování a větrání. Pokud se k inertizaci použije dusík, bude nutné zajistit přívod čerstvého vzduchu.

Větrací zařízení by mělo nasávat ze zdroje čistého vzduchu a nemělo by zvyšovat míru nebezpečnosti prostoru.

S větráním začněte co nejdříve, aby bylo dost času na vyčištění atmosféry.

U všech nádob/nádrží s uzavřenými prostory (včetně potrubí chladicí vody) se použije trvalé nucené větrání:

Výjimku z požadavku na nucené větrání představuje větrání kotlů, u kterých se projevuje "komínový efekt"

Zvláštní pozornost je nutné věnovat větrání ke snížení množství dýmu ze svařování v uzavřených prostorech na přijatelnou úroveň odpovídající požadavkům na P.E.L.

Zabezpečení oblasti: zábrany chránící podle potřeby před chodci a dopravou

Za udržování zábran bude odpovídat pracovník dozoru.

Zábrany budou tvořeny červeno-bílým bezpečnostním pásem nebo pevnou tuhou překážkou

Na zábranu budou připevněny tabulky "NEBEZPEČÍ" Všechny otvory vedoucí do uzavřeného prostoru, které se nebudou používat, musí opatřeny zábranami s tabulkami: NEBEZPEČÍ, uzavřený prostor.

Bezpečnostní postroj: může být pro práci spojenou se vstupem do uzavřeného prostoru vyžadován na základě rozhodnutí vedoucího provozu nebo autorizované osoby, který vystavuje povolení

Zařízení pro nouzové vyproštění: se použije tam, kde nebude překážet pracím prováděným osobami uvnitř

Záchranné lano: se použije tam, kde nebude překážet pracím prováděným osobami uvnitř; vyžaduje se u všech svislých vstupů

Hasicí přístroje: budou součástí výbavy pracovníka dozoru v souladu s požadavky C_S20 – Práce s ohněm

El. zařízení: Nízko napěťová el. zařízení - **bezpečné napětí 12V AC a 25V DCs** e používají uvnitř stísněného prostoru.

El. zařízení: Pro spotřebiče s nutností použití napětí vyššího než je napětí bezpečné (vrtačky, brusky, kladiva atd.), bude elektroinstalace doplněná o ochranné opatření elektrickým oddělením (bezpečnostní oddělovací transformátor), kde:

- **Základní ochrana** je zajištěna základní izolací mezi nebezpečnými živými částmi a

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

neživými částmi odděleného obvodu

- Ochrana při poruše je zajištěna jednoduchým oddělením napájeného obvodu od ostatních obvodů a od země a neuzemněným ochranným pospojováním propojující neživé části odděleného obvodu, na který je připojeno více spotřebičů.

Respirátor s filtrem a filtrační vložka: jedná se o celo-obličejovou nebo půl-obličejovou masku s filtrační vložkou.

Komunikační prostředky: pracovníci dozoru budou vybaveni komunikačními prostředky

Všichni pracovníci dozoru budou mít přístup ke komunikačním prostředkům (vysílačky, mobilní tel., atd.) a budou vyškoleni v jejich správném používání

Alespoň jedna osoba uvnitř bude mít u sebe vždy vysílačku (pokud vysílačky nejsou k dispozici nebo jsou nepraktické, musí být dozor s osobami uvnitř ve zrakovém nebo hlasovém kontaktu)

Ochranný oděv: kde se to vyžaduje, musí pracovníci po celou dobu nosit vhodný ochranný oděv

Ochrana hlavy / zraku / sluchu: jedná se o minimální požadavek; tyto ochranné prostředky je nutné nosit stále, pokud to charakter právě prováděné práce nevylučuje

Detektory plynů

Kancelář provozního vedoucího směny - měřič atmosféry

Kancelář vedoucího údržby - měřič atmosféry, plyn

Dýchací technika

Centrální velín výrobního bloku:

- maska 2x (SCOTT, sari nr CE 0121)
- filtr kombinovaný 1x (AVEC-CHEM.ČR) A2,B2,E2,K2,P3,D 2277- EN141/2000
- filtr kombinovaný 2x (AVEC-CHEM.ČR) A2,B2,E2,K2,P3,R EN14387/2004+A1/2008

Záznamy o vstupujících osobách: pro potřeby řešení nouzových situací C-E vyžaduje, aby se všechny vstupující osoby při vstupu a opouštění prostorů vyžadujících povolení zapisovaly a odepisovaly. Dodatek 12.2

Všechny záznamy o vstupujících osobách se po skončení denní práce vrátí do velínu a příštího dne se podle potřeby založí nový záznam.

8. Metodika a postupy vydávání povolení ke vstupu:

Ještě před vstupem do uzavřeného prostoru vyžadujícího povolení je nutné vyplnit formulář (povolení) platný pro konkrétní místo vstupu. Povolení musí vyplnit vedoucí provozu.

Když všechny subjekty povolení vyplní, umístí se povolení poblíž vstupu, aby se vstupující osoby mohly přesvědčit, že přípravy ke vstupu byly provedeny.

Povolení zůstane v platnosti, dokud budou práce probíhat. Platnost povolení ukončí vedoucí provozu při splnění těchto podmínek:

Práce je hotová

Podmínky se změnily

Střídá se směna

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

Po ukončení platnosti se dokument vloží do pořadače určeného k tomu účelu; dokument se bude archivovat po dobu jednoho roku. Tím se usnadní přezkoumání procesu vydávání povolení a vytvoří se základna pro nutné změny programu vystavování povolení.

Formulář povolení ke vstupu najdete v Dodatku **12.1**

9. Přezkoumání/audit: Bezpečnostní výbor a/nebo bezpečnostní vedoucí C-E Bohemia podle potřeby program přezkoumá.

Kontrolní pracovník / pracovníci ověří reprezentativní ukázkou povolení ke vstupu do uzavřeného prostoru vyžadujícího povolení z hlediska přesného vyplnění a dodržení programu.

10. Příznaky expozice:

POZNÁMKA: dříve než začnete manipulovat nebo pracovat s nějakou chemikálií, měli byste se pomocí bezpečnostního listu (MSDS) seznámit se správným způsobem manipulace a s předběžnými bezpečnostními opatřeními.

Oxid uhelnatý (CO): pokud se pracovník nedostane na čerstvý vzduch, může nastat bolest hlavy, bušení srdce, závratě, nevolnost, bezvědomí a případně smrt.

Vápnno: podráždění pokožky, očí a horních cest dýchacích, ucpání nosu a dýchacích cest.

Nedostatek kyslíku: může se vyskytnout bolest hlavy, závratě, euforie, lapání po dechu, bezvědomí a smrt

Louhy: poleptání očí, pokožky a dýchací soustavy – macerace (blátivá) zasažené pokožky

Kyseliny: poleptání očí, pokožky a dýchací soustavy.

Rozpouštědla: bolest hlavy, podráždění nosu a dýchací soustavy, nevolnost, závratě, únava, deprese (účinek na centrální nervový systém), křeče a bezvědomí.

Ropná paliva: podráždění pokožky / očí; delší působení výparů / kapének podráždí plíce a vyvolá závratě a nevolnost.

Nafta (palivo): mírné podráždění očí; delší působení podráždí pokožku nebo způsobí zánět kůže; vyhněte se požití; delší vdechování výparů může způsobit bolest hlavy, závratě, znecitlivění až ztuhlost.

Chlór: podráždění hrdla, očí, nosu a dýchací soustavy doprovázené slzením, rýmou, kýcháním, kašláním, dušením a bolestí na hrudi. Mohou nastat závažné dýchací obtíže. Může vzniknout zápal plic. Silná expozice může způsobit smrt.

Čpavek: narušuje tělesné tkáně; ve větších koncentracích může dusit a velmi silně dráždit oči, sliznice a plicní tkáň.

Odkazy

- IS - integrovaný systém řízení část BOZP

Přílohy

- **Příloha 1 :** Záznam o sledování / průběhu zkoušek v rámci povolení ke vstupu do uzavřeného prostoru Deník záznamů o vstupu do uzavřeného prostoru
- **Příloha 2:** Výstražná tabulka "Uzavřený prostor"

OBJEDNATEL C-Energy Planá s.r.o.	Plynofikace Teplárny Tábor-TTA1 N Á V R H S M L O U V Y O D Í L O Příloha 11 – Pravidla pro dodavatele“	ZHOTOVITEL
Ev. č.:		Ev. č.:

- **Příloha 3:** Seznam uzavřených prostorů v rámci C-E Bohemia

Zajištění bezpečnosti ve stísněném prostoru – nouzové vyproštění

Vzhledem ke klasifikaci stísněného prostoru je potřeba používat postroj, který umožní v případě potřeby vyproštění postiženého. Vzhledem k náročnosti extrakce bezvládného těla je toto nezbytnou součástí.

Pracovník je povinen během průběhu práce ve stísněném prostoru být připnut bezpečnostním lanem v souladu s místním provozním předpisem.

Dozor před vstupem do stísněného prostoru je neustále v kontaktu s pracovníkem a sleduje jeho stav tak jak popisuje směrnice *Práce ve stísněném prostoru*.

V případě, že se jedná o práci v závěsu, je potřeba, aby pracující osoba byla jištěna jistícím lanem. Takovéto práce jsou povoleny pouze osobám s náležitým oprávněním a vybavením. Není doporučeno, aby takovéto práce vykonávali pracovníci C-ES Bohemia, pokud neprojdou náležitým školením a nezískají odpovídající oprávnění.

Jednotlivé vybavení je potřeba pravidelně kontrolovat a v případě poškození vyřadit z užívání.



byla

Záchrana

- 1) V případě záchrany je nezbytné, aby dozor kontaktoval provozní velín/směnového vedoucího.
- 2) Dozor se pokusí postiženého vyprostit pomocí připojeného lana. Pokud je to možné a postižený je schopen spolupracovat. **Nikdy** nevstupuje do stísněného prostoru v případě, že je sám.
- 3) Při záchraně je dovoleno vstoupit další osobě pouze, pokud má potřebné vybavení (OOPP do stísněného prostoru)
- 4) Koordinace vyproštění musí probíhat v rámci komunikace mezi osobou vytahující postiženého a osobou zachraňující uvnitř stísněného prostoru.

Školení

Školení záchrany ze stísněných prostor se proškoluje a všichni pracovníci, kteří se podílejí na pracích ve stísněných prostorech se tohoto zúčastňují.

Dopravní a provozní řád

Dostupný elektronicky na:

<http://www.tta.cz/data/web/download/dok-pro-dod/dopravni-a-provozni-rad-revize-02.pdf>